預防天花恐怖攻擊

聯邦擬儲備天花疫苗 至少三千萬劑

【加通社渥太華電】聯邦衛生部長洛克昨天表示，聯邦正在考慮儲備三千萬份天花疫苗，以因應有可能出現的新一輪生化恐怖襲擊。洛克並稱，加拿大衛生部擬同美國衛生部商議，共同研發新的改良型天花疫苗。

洛克告訴國會衛生委員會說，由於天花具有傳染特性，在生化恐怖襲擊中，天花比炭疽病更危險。洛克強調「有備無患」時指出，並不是說三千萬加拿大人即刻需要接種疫苗，「但我們必須有至少三千萬份疫苗的儲備」。

加拿大目前僅有三十八萬份的天花疫苗儲備，還是從一九七〇年代留下來的。洛克說，「這些疫苗年代是久了些，但據我所知，這些疫苗依然有效。」衛生部專家稱，目前儲備的天花疫苗即使以十比一的比例稀釋後依然有效，這樣就可以配成三百八十萬份疫苗。

洛克表示，目前的儲備遠遠不夠，而且由於全球天花疫苗需求急增，造成市場短缺，購買困難。

洛克說，加拿大也許可以通過和美國合作來解決疫苗儲備短缺問題。美國目前正在運用基因技術，研發一種新的改良型天花疫苗。美國已計劃儲備三億份天花疫苗。洛克表示，加拿大可以參與美國這項研發計劃。

洛克昨天還綱要性地介紹了聯邦政府反生化恐怖主義的因應計劃。其中包括爲各地健保醫護人員提供培訓，幫助他們提高識別異常症狀的能力；重新規劃安排各地實驗室，使每一個部都有能力快速分析可疑物質；釐清各級政府的通訊聯絡體系，避免在出現緊急狀況時，出現溝通混亂。

洛克表示，誰也不希望看到恐怖分子使用病菌、病毒、化合物甚至核子武器到處襲擊，但人們必須做好因應最壞狀況的準備。

華裔小姐候選佳麗亮相

素質高 可塑性強 兩百人報名 十位入圍決選

➡圖爲二零零一年多倫多華裔小姐十位候選佳麗，（前排左起）一號白穎茵、二號廖蘭香、三號戶美雪、四號樊路穎，（後排左起）五號李曼芳、六號高惠銀、七號楊歡、八號陳姬郿、九號袁亦顏、十號鄭安瑛。（吳建華攝）

【本報記者吳建華多倫多報導】十位二零零一年度多倫多華裔小姐候選佳麗昨日亮相，報名人數多、素質高、可塑性強是本屆選美的特點，佳麗將於十二月七日晚，在大多倫多市會議中心競逐華裔小姐桂冠。

十位候選佳麗昨日在烈治文山市喜來登酒店首次亮相，今年由新時代電視主辦的華裔小姐競選，除設冠亞季軍之外，還有「德康保健窈窕體態小姐」、「訊聯電話友誼小姐」、「世界通最上鏡小姐」、「State Farm愛心關懷大使」等獎項。

十位候選佳麗，加拿大出生的有四位，佔最大比例，其次是三位中國出生的，還有日本、香港、越南等地出生的，年齡從十七到二十五歲。今年的候選佳麗，相比較往年質素有較大提高，因爲報名人數達到前所未有的二百多人，挑選餘地大是主要原因。

記者會上，新時代傳媒集團副總裁莫若翔表示，候選佳麗的挑選工作，很早就已開始，從二百多位報名者中，以外貌、身材、表達能力、反應能力等方面綜合考量，經初選、複選後產生十位候選佳麗。晚會方面，今年會有全新的構思、服裝、燈光及音響。司儀有多倫多的著名主持人林嘉華和葉子青及二千年香港小姐亞軍簡佩堅。

新時代傳媒集團營運總監黃敬強表示，本屆華姐競選的部分門券收益將撥捐大多市公益金及其屬下的三間社區服務機構，香輝會、華諮處及東南亞社區服務中心，候選佳麗還將於十一月赴多間大多市公益金機構作親善採訪，展現華姐充滿愛心的一面。

十位候選佳麗昨日的首次亮相，讓人耳目一新，每個人幾分鐘的介紹，表現了各自的風采，六號候選佳麗多大三年級學生高惠銀，能講六種語言，談吐得體，外貌美麗大方。一號白穎茵、十號鄭安瑛都非常有實力。

爲配合華姐競選的宣傳，大會將於十一月十四日至十二月四日舉辦「誰是冠軍」競猜遊戲，新時代電視節目及推廣總監溫志剛邀請各界到時前往旺角中心、萬錦廣場和太古廣場，近距離一睹佳麗風采之外，更可贏取豐富禮物。另外，協辦機構加拿大中文電台亦會進行多項華姐專題環節，如訪問佳麗、遊戲節目等，讓聽衆加深對佳麗的認識。電台當晚會作現場報導，將台前幕後第一手消息，與大衆分享。

大會形像顧問劉寶珍認爲本屆參賽佳麗的可塑性非常高。十位佳麗年齡介乎十七歲至廿五歲。她們大部份爲大學生，亦有中學生及碩士學生。她們現在正積極接受大會多方面的訓練，包括儀態、化粧、美容、舞蹈等。

競選當晚的服飾更爲歷年來最大陣容，由六位專業時裝設計師精心度身訂造，力求表露佳麗各種美態。

二千年華裔小姐競選當晚的餐券，即將公開發售，有意欣賞這項城中盛事及義助大多市公益金人士，請留意新時代電視、城市電視及加拿大中文電台稍後公佈的訂票詳情。

金融反恐 或殃無辜

誤遭沒收資產 可向政府申訴

【加通社渥太華電】聯邦國務秘書彼德遜昨天宣布新增撥款加強打擊洗錢犯罪，同時也警告說，金融反恐調查大戰有可能誤傷無辜加拿大民衆，他們的資產有可能誤遭沒收。

負責國際金融機構事務的彼德遜宣布，爲加拿大金融交易和報告員分析中心（Financial Transactions and Reports Analysis Centreof Canada）增加一千萬元撥款，用於加強國內和國際的洗錢犯罪調查。

全國各大銀行將向這個分析中心提供任何懷疑與洗錢有關的存款或交易等資訊。分析中心將這些資訊作爲證據呈交總檢察長，總檢察長即可視情況下令沒收可疑帳戶的資產。

彼德遜在記者會上表示，這一作業程序很有可能發生錯誤，「因爲在加拿大，同名同姓的人太多了」。彼德遜說，要確定一個人的真實身份很不容易，因此要特別強調「金融機構必須在『熟悉你的顧客』的基礎上來執行相關程序」。

在萬一出現無辜民衆誤遭沒收資產、如何進行賠償這一問題上，彼德遜表示，政府目前還沒有對此加以考慮。但資產誤遭沒收的無辜民衆可以向總檢察長提出申訴；如果對處理結果不滿意，還可向聯邦法院提出控訴。

去年七月成立的金融交易和報告員分析中心此次得到追加撥款，將增聘四十名分析人員，增加電腦等設備用於處理全國各大銀行提供的資料。聯邦估計，在加拿大每年的洗錢總額大約在五十億元至七十億元之間，其中大部份是經由一些大額現金交易的行業或商家。

食品檢驗也防恐

【多倫多訊】就在航空業、金融業和IT高科技公司因受九一一恐怖襲擊影響而紛紛裁員之際，加拿大食品檢驗局目前卻招兵買馬，增聘了五十二名員工，以加強人力檢測來自境外的食品及農作物的安全，以防恐怖分子利用食品進行恐怖活動。

加拿大食品檢驗局昨日確認，檢驗局已增聘了五十二名全職員工。這些新職員曾是檢驗局的臨時工，當初招募他們是爲了幫助對付來源於英國的口蹄疫問題。自發生九一一恐怖襲擊事件後，檢驗局決定將這些臨時工吸收爲正式員工，以增加人手檢測入境食品、農作物及牲畜的安全。

檢驗局農作物病理學家拉非瑞爾說：「檢驗局已加強了對國際機場、港口及邊境旅客所攜帶的食品、動物和農作物等的安全監督措施。」這些措施包括增加機場的警犬數量，利用這些經過專門訓練的嗅犬，來檢查旅客行李中是否有違禁的食品及其他物品。同時還加強監督入境的農作物及牲畜的安全。

但拉非瑞爾拒絕表示，恐怖分子可能會對何種食品下手，只稱如果真的存在這種威脅，皇家騎警或加拿大情報局會最先得到消息。但拉非瑞爾強調指出，加拿大食品檢驗局已建有良好的安全測試系統，一旦確定某種威脅存在，檢驗局會立刻下令召回所有的遭污染食品。

雖然目前沒有明確跡象顯示，恐怖分子會利用食品對美加進行恐怖襲擊，但據最近由竊聽得到的情報顯示，賓拉丹的凱達恐怖組織（Al-Qaeda）在義大利的黨羽聲稱，利用食品進行恐怖襲擊並不是沒有可能。

曼尼托巴大學食品科學院負責人侯雷表示，加拿大國內的食品生產廠家已受到良好的安全保護，但進口食品，尤其是來自發展中國家的進口食品存在很大安全隱憂，因爲這些國家沒有能力對食品進行全面的安全檢測。

難民申請 政策調整

【本報渥太華、華盛頓綜合報導】美加兩國刻正進行有關難民政策的談判，希望因此堵絕難民申請人經由美國進入加拿大。

移民部長卡普蘭在國會中表示，目前似乎有達成協議的可能。

在這個雙邊協議中，凡是經由美國、要向加拿大請求庇護的申請人，都必須回到美國去繼續當地的申請。

這樣的協議過去談過兩次都沒談出結果。但是九一一事件的發生，使到雙方急於解決這問題。

去年一年，總共有三萬七千人在加拿大申請難民身份。其中百分之四十是經由美國來到加拿大的申請人。另一方面在華府，美國國會昨天已通過在美加邊境增加三倍的關防人員，做爲整個反恐法案中的一部份。不過到目前，白宮反應並不熱烈。

包括民主及共和兩黨的二十二名參議員，聯名向布希總統提出要求，使用政府提出的兩百億反恐基金中的一部份，做爲加強美加邊防的經費。據說向這一筆錢打主意的其他要求還很多，因此還要經過進一步的評估。

九一一後，六千四百公里美加邊界的海關人員及警衛，都在加班加強安全。代表海關人員的工會多次表示有增加人員的必要。

曼里訪中東 籲挺美反恐

【加通社渥太華電】聯邦外交部長曼里昨天在出訪中東前夕表示，此次出訪是爲了繼續籲求中東各國支持美國領導的反擊恐怖主義戰爭，但加拿大不會充當美國和伊朗之間的調停人，儘管伊朗有可能在重建阿富汗方面發揮重要作用。

有消息說，曼里這次中東之行是爲了在美國和伊朗兩國關係之間「修補籬笆」。曼里對此表示否認。他說，他和美國國務卿鮑爾定期聯絡，討論各項事務。但他這次訪問伊朗，美國政府「並沒有要他傳遞任何特別訊息」。

曼里將於今天啓程，週日抵達伊朗首都德黑蘭，開始五天中東之行的第一站訪問。這也是加拿大政府高級官員十年來首次訪問伊朗。曼里接著將訪問敘利亞、黎巴嫩、以色列、以及加薩地帶。

九一一事件發生後，美國國務卿鮑爾、英國首相布萊爾以及美國國防部長倫斯斐相繼訪問中東，整合阿拉伯世界反對恐怖主義的力量。但他們中沒有一人訪問伊朗。因此，曼里此行確實負有某種拉近西方國家與伊朗之間距離的使命。

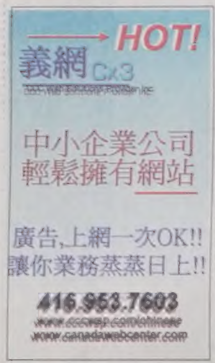
美國自一九七九年與伊朗斷交以來，兩國一直沒有外交關係。加拿大則從來沒有與伊朗完全斷絕關係，並且在一九八八年恢復駐德黑蘭大使館。

曼里表示，阿富汗戰事歷時愈長，阿拉伯世界對美國反恐的支持也將變得愈加艱難。但曼里不認爲由於美英聯軍轟炸阿富汗，阿拉伯世界會動搖對反對恐怖主義的支持。

曼里強調，他此行的一項重要使命是在中東地區再次確定一個訊息：「反對恐怖主義是一場全球性戰爭，這場戰爭並不是針對阿富汗人民、或回教徒，或整個阿拉伯世界，這場戰爭的目的是爲全世界人民贏得一個更安全的環境。」

伊朗長期以來一直激烈批評阿富汗的神學士政權。自一九九六年穆罕默德·卡塔米贏得競選，擔任總統以來，伊朗逐漸開始解凍與西方的關係。

曼里昨天還表示，在重建阿富汗方面，伊朗有可能扮演重要角色。這也將開啓伊朗與包括美國在內的許多國家之間的談判。因此，曼里說，「這是一次機會，我可以同伊朗就許多事務進行交談」。



《二○○一全國家庭醫生工作量調查報告》

30%加人無家庭醫生 10年內醫生缺六千名

【本報綜合報導】加拿大家庭醫生學會昨天發表調查報告指出，全國家庭醫生工作負擔過重，平均每週工作七十三小時，要為一百二十四個病人看病，但國內家庭醫生仍然嚴重短缺，多達三分之二的醫生根本沒有精力接收新病人。

加拿大家庭醫生學會會長葛洪醫生表示，當前加拿大缺少近三千名家庭醫生，如果這個現象繼續下去，十年內家庭醫生短缺數量可能高達六千名。

他說，目前大量家庭醫生無法接收新病人，即使是出診的家庭醫生，每週工作時間也超過七十小時。他認為，這對病人、醫生乃至整個健保系統都會造成「不利」影響。

這份題為《二○○一年全國家庭醫生工作量調查》的報告估計，當前有近百分之三十的加拿大人沒有家庭醫生。這部份人就會到急診室或就近診所看病，這不僅令健保支出更加龐大，也會讓這些病人前後獲得的治療缺乏連貫性。通常如果病人擁有固定的家庭醫生或診所，獲得的治療就比較有連貫性。

葛洪說，隨著加拿大人口數量的增長和老齡化現象的日益嚴重，還有健保體制的改革，家庭醫生面臨的壓力就更大，可能令很多醫生根本無法應付。

在安省西南小鎮塔維斯托克（Tavistock）行醫的安省家庭醫生學會會長翟克表示，二十五年前他開始行醫時，共有五名全職醫生和他共事，現在卻總共只有三位醫生。新來的居民無法獲得前後一致的治療，如果他們病得很重，通常必須到當地醫院才能及時得到治療。

報告指出的另一個問題是，病人無法及時獲得專科治療。三分之二的醫生表示，為病人轉診到專科醫生後，病人往往需要經歷漫長的等待。報告還發現，和病人的不滿如出一轍，醫生也認為就醫難和等待時間過長是健保服務的主要問題。

此外，諸如精神病醫生難找、很難獲得長期護理、住院難、整形外科手術難，都被醫生們列為當前健保資源不足的主要現象。

加拿大家庭醫生學會葛洪會長表示，希望這份報告能夠引起政府官員的重視，但願這種令人擔心的情形不要再繼續。

疏忽導致女童死亡 兩護士被依法起訴

【加通社多倫多電】三年前一名十歲女孩因腿部骨折引起併發症，送入病童醫院不到十二小時就意外死亡。由於死因調查庭裁定這名女孩死於他殺，曾經護理過女孩的兩名護士，昨天被控怠忽職守導致他人死亡罪。

多倫多病童醫院四十一歲的護士杜柯森和二十五歲的護士蘇里諾，昨天到多倫多一個警局投案自首，兩人被共同指控怠忽職守導致十歲女孩麗莎死亡罪名。

一九九八年十月二十二日，比爾．蕭恩和夏容．蕭恩夫婦十歲的女兒麗莎，因腿部骨折疼痛難忍住進病童醫院，不料入院不到十二個小時，小麗沙就撒手人寰。

去年二月，死因調查庭裁定麗莎死於他殺。當時法庭獲得的證據顯示，麗莎被注射嗎啡之後，可能出現致命反應，但護士杜柯森和蘇里諾並沒有按照醫生電腦處方的要求，對她進行監督護理。

昨天，護士杜柯森和蘇里諾被控未能在麗莎注射嗎啡點滴時，正確進行監督護理。

加拿大此前極少發生醫務人員被指控的事情，此案當引起全國醫務工作者的普遍關注。

安省護士工會表示，兩名護士被檢控，令全省護士都有「挫折感」。

護士蘇里諾的代表律師表示，將全力為她們辯護，但拒絕在開庭前對此案發表評論。

持加護照男子藏身貨櫃 義大利警方控以恐怖罪名

【加通社、美聯社羅大華電】一次幸運的意外，義大利警方在一艘貨櫃船中發現了一個企圖偷渡到多倫多的埃及男子，並以恐怖行為罪名將他逮捕。

這名四十三歲的男子叫法瑞 Rizk Amid Farid，他身上帶有一本加拿大護照、一個電腦，還有手機，此外食物及水都極充份，可說設備齊全。而且還有飛機機械師執照，及出入美加機場的通行証，憑證可以去到機場的禁區內。

警方說，他是由埃及偷渡到義大利的海港。他還是義大利首次以新通過的反恐怖法案逮捕的恐怖份子嫌犯。

義大利通訊社引用指控官的話說，法瑞身上擁有許多文件都不是一般遊客可以得到的。不僅如此，他身上還有一張來回加拿大及埃及的雙程機票。他為什麼不飛？相信是因為自九一一之後，美加機場檢查都較過去為嚴，而他所攜的假証件可能很難過關。

加拿大外長曼里說加拿大正與義大利警方保持密切連繫，希望循法律途徑獲悉更多實情。此外法務部長及皇家騎警隊也都得到報告。

不過法瑞的律師說，他是因為與姐夫不合，怕被禁止出境，才逃出埃及。

他的律師還說，法瑞是在數年前住在加拿大時，完成飛機機械師的訓練課程。他還說，法瑞當時是住在滿地可，並取得加拿大籍，整件事是一場誤會。

義大利警方沒有透露這貨櫃的航行路線，以及一個人在貨櫃中如何生存。

義大利上週才通過這新的反恐法案，首次規定國際恐怖行為屬於非法。過去只有針對義大利的恐怖行動才是非法。

中東男子阿哈迪過堂 保釋聆訊押至下月中

←葉門男子阿哈迪昨日在多倫多過堂。（加通社）

【本報多倫多訊】一名受美國遭恐怖襲擊牽連而被加拿大警方羈留的中東裔男子昨日再次在多倫多法庭過堂，由於他在美國的親屬無法進入加拿大，法庭只有將其保釋聆訊押後到十一月十六日。被告的律師指責移民局有意拒絕被告的親屬入境，造成宕延。

三十五歲的阿哈迪（Nageeb Abdul Jabar Mohamed Al-Hadi）昨日在多倫多的一個法庭上接受了保釋聆訊。他雙手戴著手銬，穿著不合身的囚服，在法庭上顯得神情憂鬱，悶悶不樂。

被告的律師巴特薩（Gary Batasar）表示，阿哈迪在美國的親戚已經兩次被加拿大移民局拒於國門之外，這使得他們無法前來為他辦理保釋申請手續。這位律師說：「好像每當其家人要來加拿大的時候，就一定趕上邊境加強戒備，他們也就只有打道回府。」

法官昨日判阿哈迪繼續還押，巴特薩則認為這一切都是刻意安排好的。他同時強調，現在沒有任何人可以證實阿哈迪與九一一恐怖襲擊事件有關聯，他所犯下的不過是偽造護照的罪行。

這已經是阿哈迪在被羈留以來第四次過堂。他是在美國恐怖事件發生的當日被羈留的。當時，他正搭乘德國航空公司的班機由法蘭克福前往芝加哥，由於美國的所有機場均被關閉，這個航班轉飛到了皮爾遜國際機場。美國聯邦調查局目前指控他當時攜帶了三本葉門國護照，每一本護照上的姓名、出生年月和護照簽發日期都不同。美國警方還檢查了其被早一班航機運往芝加哥的行李，結果發現裡面有兩套德國航空公司的制服。他的一條褲子口袋上還縫著一張寫滿阿拉伯文的紙片。這名男子目前被控在使用護照的時候提供虛假資料，以及利用假護照取得美國簽證的罪責。

美國方面至今還沒有向加國政府提出將阿哈迪引渡的要求，如果他們要這樣做的話，必須在十一月十九日之前提出引渡申請。

郵揀虛驚

↓紐芬蘭省聖約翰市的郵件分揀中心日前發生炭疽虛驚，當該分揀中心四名員工因此被隔離數小時接受檢驗，結果是有驚無險。本週三晚上，聖約翰市肯蒙特路郵件分揀中心的員工，發現一個郵箱上有可疑的細小白色粉末。紐省衛生廳接獲報，要求分揀中心立即關門，等待接受調查和檢驗。四名接觸過粉末的員工亦被要求隔離檢查。結果是虛驚一場，送去粉末並不是可怕的炭疽粉。昨日下午，這個分揀中心重新恢復正常作業。圖為一名郵遞員昨日下午返回工作崗位，開始遞送郵件。（加通社）

下回該學彈琴

↓新布倫斯維克省弗烈德力頓居民凱麗，昨天在自家庭院中訓練愛犬西班牙獵狗哈雷騎滑雪板。圖為可愛的哈雷在主人凱麗的訓導下，興致勃勃地騎上滑雪板。（加通社）

滿地可獲2006同性戀運動會主辦權

【加通社滿地可電】滿地可昨天獲得二○○六年同性戀運動會主辦權。滿市政府官員表示，屆時多達二十餘萬的觀光客，除了為本地帶來上億美元的經濟收入之外，還將令滿地可「同性戀之都」的地位更加穩固。

二○○六年同性戀運動會將於七月二十九日至八月五日舉行，超過兩萬四千名運動員將參加羽毛球、擡球、水球等三十個運動項目的競賽，運動會期間還將舉辦一系列的文化活動。

昨天在南非約翰尼斯堡舉行的二○○六年同性戀運動會主辦城市角逐中，滿地可擊敗洛杉磯、芝加哥和亞特蘭大，獲得這場運動會的主辦權。滿地可曾參加過一九八二年同性戀運動會主辦權的投標，但當年遺憾地輸給舊金山。昨天滿地可二度競標，終於得償所願。

魁北克省是世界上少數幾個承認同性戀伴侶關係的地區之一。滿地可市長布克更稱同性戀運動會的「規模將超過七六年奧運會」，主辦這場體育盛事是個「喜訊」，將「再次證明滿地可是人們心目中寬容而受歡迎的安全城市」。

當地官員們指出，這場比賽可能吸引多達二十多萬人前來觀看，至少可以為當地經濟帶來一億五千萬美元的進帳。由於比賽適逢夏天旅遊旺季，這批特殊的觀光客，更將帶動酒店、餐館甚至咖啡店的消費，帶來無限商機。

移民部長否認拒絕中東留學生

【加通社渥太華電】加拿大聯邦移民部長卡普蘭昨日表示，加拿大並沒有拒絕一些特定國家，如伊拉克和利比亞等國的學生到加拿大留學，也沒有禁止外國學生在加拿大選修化學和生物學。

卡普蘭在一個記者會上表示，加拿大並沒有像一些報導所說的，拒絕接受伊拉克和利比亞學生的留學申請。卡普蘭稱，移民部會對每宗留學申請進行逐案審核。移民部長表示，美國在遭九一一恐怖襲擊後，加強了安全檢查措施，嚴格了簽證審核程序。因而入境申請者需要等待更長的時間，才能獲得簽證。

卡普蘭同時說：「這是事實，一些國家的入境申請者需要等待較長的時間，才能獲得加拿大簽證。」卡普蘭亦稱，一些外國學生的留學申請會遭拒絕，因為他們到加拿大留學的願望不合法。

一些媒體曾報導稱，伊拉克、伊朗和利比亞等一些國家的學生，因其所選擇的專業，而被拒絕進入加拿大留學。卡普蘭否認這種說法，但她說：「不管怎樣，我們目前處於高度警戒狀態，一些人也許會發現，獲得加拿大留學簽證或旅遊簽證更難了，這是事實。」

移民部女發言人斯卡當特則表示，對移民部來說，外國學生仍是主要的優先考慮對象。

渥太華筆記

照片露臉 爭回面子

●克里靖總理與美國總統布希穿著中國棉襖，兩人愉快微笑的相片，上了加拿大所有大報的頭版。使加拿大人相信，克里靖在上海期間，與布希有一次融洽的會談。

事實是，克里靖希望在上海期間與布希進行一次會談。這半小時的會談原來安排在星期六舉行。但是美國方面後來以布希行程太緊，而且他要利用這機會，與還未見過面的元首會談，就取消了。

自從布希在九月二十號於國會中的演說中，沒提加拿大之名，敏感的加拿大媒體就一直以布希與克里靖的關係作文章。這一次，報紙就以 major snub 形容這一次會面的取消。

不過克里靖究竟是政壇的老薑，他知道「一張照片抵得過一千個文字」的道理。在 APEC 會議結束的那一天，當每一個穿著中國棉襖的領袖齊齊走出會場時，他扯住經過身邊的布希，拉著他對住守候一邊的加拿大記者，就這樣拍了一張照。

在加拿大老百姓心中，這一張相片，抵過半小時的會談。克里靖是爭取到了面子。當然，只有媒體是心中有數。

小杜前程 老克關愛

英文中沒有「乾兒子」這字眼，最接近的可能是 favorite son。近來在渥太華，很多媒體就用這字形容克里靖與工業部長杜賓的關係。

人人都知道，克里靖沒有在去年大選前辭職，是因為不希望財長馬田做接班人。他由紐芬蘭請來杜賓入閣，就是要培植他接班。不過可惜的是，自九一一事件發生後，外長曼里行情看漲，財長馬田也都撈到出鏡機會，而杜賓的工業部可說是毫無表現機會。

不過競選講組織。如果自由黨還是以黨代表大會的方式選舉新黨魁，組織就是關鍵。雖然克里靖還沒有宣佈要下台，幕後較勁已經是劍拔弩張。最新的消息是，杜賓已經聘請了以前曾在克里靖 PMO 辦公室中工作的紅人麥肯尼斯 David MacInnis 做競選經理。目前他在石油工業中任職，因此薪資不薄。估計杜賓給他的報酬也在六位數字以上。

如果杜賓現在就以鉅款做準備工作，是不是表示克里靖下台在即？

（本報記者袁蔚輝）

天馬旅遊 NEW GOLDEN HORSE TOURS
中區唐人街 (416)977-2778　烈治文山 (905)707-1606　士嘉堡銀星中心 (416)299-6301
彩色繽紛 社團學校組團包車 7折起　廿天前廿人以上報名者 8折起　八天前八人以上報名者 9折起
全新推出天馬歐洲甜蜜之旅
意大利七天特價旅行套餐 $888起
西歐四國九天歐洲之星精華遊 $2188起
英國意大利七天購物渡假團 $2388起
英國西班牙七天陽光美食團 $2388起
英國七天深度逍遙遊 $1599起
優惠歐洲各國旅行套餐。查詢熱線：416-299-6347
美東團 紐約、大西洋城、費城、華盛頓 四日遊
順道逍遙遊 溫哥華、維多利亞、洛磯山 $218起
加東系列 加東三日豪華遊 $88起 渥太華、滿地可、魁北克
合家歡樂一天遊
代理各航空公司特價機票 溫哥華 洛杉磯 卡加里 三藩市 紐約
翠明假期（加拿大） CHARMING HOLIDAYS (CANADA)
足跡遍天下 翠明伴您遊
郵輪熱線 (905)513-7999
歐洲8天寫意遊
神州大地任縱橫 四至十天 $2749起
特價酒店 特價機票
大韓 KOREAN AIR　中華　越南
CATHAY PACIFIC 國泰穿梭亞洲萬里行 $1499
世界日報 上下古今 世界副刊 天天刊出
名家新秀．齊聚一堂

新難民法被指有瑕疵 移民部長力辯

駁斥聯盟黨要求羈押所有無證難民作法 強調非「加拿大人處世之道」

【渥太華訊】聯邦移民部長卡普蘭昨（廿五）日在眾議院為她的新的難民法案辯護，同時駁斥官方反對黨加拿大聯盟黨要求所有乍來報到的難民申請人，一律先行關押起來的做法，不是「加拿大人的處世之道」。

「環球郵報」報導，聯盟黨黨魁戴國衛表示，所有首次抵達加拿大、缺乏證件的難民都必須關押起來，除非有足夠的證據證明他們不會對加拿大安全構成威脅。

但卡普蘭表示，按照目前的規定，移民官員已有權力扣留任何他們認為有可疑的人士，包括他們可能構成安全威脅、身分不確定或可能不會出席難民審裁聆訊等理由。

她說，如果有人（難民申請人）對加拿大安全構成安全威脅，她亦贊成儘快把他們驅逐出境，移民部不會容忍這些人士。她又指出，但是如果把無辜的人士和婦孺也一律關押起來，只因他們沒有證件，那麼這種做法不是「加拿大人的處世之道」。

事實上，聯盟黨的有關動議在本周較前已在眾院遭封殺，但戴國衛仍然針對這個議題窮追猛打。

戴國衛說，在絕大部份的個案中，來到加拿大的無證難民是自己把證件毀滅，因為如果他們真的沒有證件，根本不可能坐上飛機。他說，在此情況下，這些人士必須被扣留，直至他們被證實是沒有危險的。

戴國衛說，其他國家例如英國、美國和澳洲，亦會拘留任何沒有證件而過境的旅客。他認為如果加拿大不這樣做，無異於對無證人士打開大門。

卡普蘭則表示，目前沒有證據顯示這種措施會嚇阻有意來加的難民申請人，許多真正難民逃離家國時已遺失了所有的證件。她同時指出，現在所有在加拿大的難民申請人都會被套取指模和拍照，並由移民官員會見。

加國癌症研究 影響力全球第一

發表論文精闢 被引述次數最多 成果難能可貴

【溫哥華訊】義大利國家癌症研究所所長葛羅西最近在里斯本舉行的歐洲癌症協會聯盟年會中指出，加拿大癌症研究的影響力居世界之冠。

葛羅西的統計研究分析報告，利用網際網路搜尋功能蒐集過去五年來世界各地醫學雜誌中所刊載的癌症研究論文。

加拿大在數量上雖居世界第八，但在影響力上卻居世界第一。

所謂影響力，是指某一癌症研究報告在發表後兩年內，被其他醫學報告引述的次數。其次，癌症研究論文刊載雜誌的知名度也是葛羅西研究的評審標準之一。

自一九九五至一九九九年，加拿大在各種醫學雜誌中刊載的癌症研究論文共有一百零二篇，美國則有一千一百八十六篇。

葛羅西表示，研究論文發表的多，並不見得影響力就大。

他指出，加拿大發表的癌症研究論文不但精，且被引述的次數最多，故在影響力方面居世界第一，其次分別為荷蘭、英國、澳洲及美國等。

加拿大國家癌症研究所所長伍斯尼克對於加拿大癌症研究影響力世界第一的結果極為興奮。他說，加拿大的癌症研究經費雖然不多，但研究人員總能以最少的錢獲得最大的研究成果。

據了解，加拿大國家癌症研究所每年撥給全國各癌症研究機構的款項只有六千萬加元。

而加拿大國家癌症研究所的經費並不是來自政府，而是來自募捐。能有如此成果，真是難能可貴。

研究報告：加國年輕人對政治日益冷漠

參與選舉及政黨者日少 民主政治前途令人憂心

【溫哥華訊】加拿大公共政策研究所今天發表的研究報告說，加拿大年輕人對政治越來越冷漠，並且不會隨年齡增長而改變此一趨勢，加拿大民主政治的前途令人擔憂。

這篇研究報告的作者是曼尼托巴大學政治學副教授歐尼爾。她說加拿大年輕人參與選舉、參加政黨的人數越來越少，而且這種政治冷漠感不會隨他們的年齡增長而逆轉，這是「最讓人擔憂的一點」。

過去，加拿大人年紀漸長，政治熱度隨而增溫，參與度升高，可是近年來的趨勢顯示，年長加拿大人對政治效率低落、對各政黨失望、看不順眼金錢在政治扮演的角色、對民主政治、選舉和選舉制度的不滿越來越強烈。

歐尼爾分析了一九九〇到二〇〇〇年的資料。

根據中央社的報導，她的一項主要發現是，加拿大人對政治的看法和實際行動，不再反映過去年紀漸長、興趣增溫的趨勢。

造成這種令人擔憂的現象，據指出，主要是因為中老年人越來越不願接受選舉制度造成的「扭曲效果」，對「金權政治」越來越感到憤世嫉俗，也對各政黨所提出的選擇愈趨不滿。

她說，如果民主政治制度的法統性根植於參與選舉的公民人數，「那麼，加拿大的民主政治已經陷入危險。」

她提出的解決方案包括各級政府多和民眾對話，並設法增加年輕一代對政治的參與感。她說，要提高年輕人的政治熱並不容易，聯邦和省政府必須合作說服他們，讓他們相信他們的參與對國家社會很重要。「這是很要緊的工作，可是要維續加拿大民主的活力，這是關鍵所在。」

難民聆訊 結束庭上舉證調查

➡賴昌星（左）在難民聆訊四十五天庭上舉證調查的最後一天，與辯護律師梅特斯在庭外合影。（楊捷興攝）

鄧亞軍：從未幫賴昌星從香港移民局取得檔案

強調賴所提情節係編造 亦否認曾為大陸國安部工作

【溫哥華訊】向加拿大政府申請庇護的中國大陸貪汙走私案遠華案主嫌賴昌星，難民聆訊案自七月三日起進行到昨（二十五）日，結束為期四十五天的庭上舉證調查。聆訊庭昨日公布的文件顯示，賴昌星友人鄧亞軍十二日接受移民部調查時表示，他從未幫賴昌星從香港移民局獲得檔案，賴昌星有關透過他幫助大陸情報機構把港英政府官員的背景材料安全運回中國的故事是編造的。他同時還否認曾為大陸國安部工作。

鄧亞軍在這份今年十月十二日接受移民官若斌．威廉森調查的紀錄中，也否認了有關他從賴昌星那裡騙走錢款的說法，並指賴昌星反而向他借款未歸還。

賴昌星於今年七月六日在庭上整日作證時，爆出有關他參與大陸情報工作的內幕，其中包括在香港九七回歸時，透過鄧亞軍幫助大陸情報機構把有關港英政府官員的背景材料安全運回中國。他還聲稱，大陸國安部曾給過他相當的禮遇。

在律師要求之下，賴昌星於七月六日在庭上憶述了香港九七回歸前，他幫助大陸情報機構把港英政府官員背景材料運回中國的具體經過。他說，他認識一個叫鄧亞軍的人，自稱是國安部的，原在北京中央警衛局任職。鄧在香港還認識一名在移民入境事務處管檔案的陳昆。

賴昌星說，一九九七年初的一天，「鄧亞軍問我，我的（那輛有香港、大陸兩地車牌的汽）車有空嗎？我說「有」。鄧亞軍說，叫你司機幫我運幾箱東西到深圳。」

「給我開車的司機莊樹林（音譯）給他用車子把東西運了過去，一共有四箱，分兩次運。之前鄧亞軍不告訴我是甚麼，知道東西已經全部運過去後他很開心，說「我們又立功了！」」

「我問「甚麼東西」，他說「是好東西」，我看他不願講也就沒有問。後來（福建公安廳副廳長）陳旭知道了，他（在我肩膀上）打我一下，說我「很牛」。他告訴我，「這是我們安全部一直想弄、想都不敢想的東西」。鄧亞軍給安全部講過這件事，安全部不信。他就說，「你隨便指哪個香港政府官員，我給你找」，結果真的把檔案調來，安全部就信了」。

賴昌星說，「這些資料包括香港英國政府所有官員的背景資料，所以（起初）安全部不敢運，（生怕）英國會不會設計搞我們？」

有關賴昌星認識鄧亞軍的經過，賴昌星於今年七月十八日作證時說，他在大陸時曾透過前全國人大常委會副委員長王漢斌的秘書方賞，認識了自稱曾在中央警衛局任職的國安部特工鄧亞軍，經鄧亞軍介紹，他又認識了國安部負責新疆反獨的廳主任陳石和國安部一名鄧處長。由鄧處長將情報轉告總參二局，此後每隔數月他都會向他們報告。

移民官若斌．威廉森於十月二日簽署的這份聲明中說，鄧亞軍（報導中的英文為 Danny Sgun，或 Deng Ya Jung）中國大陸政府從未雇用他，他亦從未為國家安全部或公安部擔任過特工。他從未幫賴昌星從香港移民局獲得檔案文件。賴昌星有關透過他幫助大陸情報機構把港英政府官員的背景材料安全運回中國的故事也是編造的。

聆訊庭昨日休庭前透露，聆訊結束後移民部和賴昌星一方將於三十一日午前向移民暨難民局遞交結案陳詞，兩造的陳詞將於十一月五至六日在庭上宣讀，裁審庭將會延後就賴昌星是否可以獲得加拿大庇護，以及賴昌星應否予以遣返，作出兩項裁決。

幫窮國發展經濟 恐怖主義最佳解藥

加學者史泰茵認歐美國家在反恐作戰外 宜編列援外經費

【溫哥華訊】加拿大著名的國際事務分析家史泰茵教授(Janice Stein)和許多民間社團領導人說，歐美政府編列掃除恐怖主義的預算時，必須也列入「掃除滋生恐怖主義條件」的經費。史泰茵說，援助窮國、滋生恐怖主義的國家發展經濟，就是醫治恐怖主義的最佳解藥。

蒙克國際關係研究中心(Munk Centre for International Studies)的史泰茵教授解析說，恐怖主義不是直接由貧窮所造成，但是放眼望去，恐怖主義會有吸引力、恐怖組織能夠招募到成員的地方，都是「貧窮、沒有希望」的地方，這些地方的人，「坦白講，無法在自己的社會表達異議」。

因此，幫窮國發展經濟，可說是在反恐怖上「我們所能掌握的唯一最佳解藥」。史泰茵說，她無法理解，各國政府花費數以億美元計的資源發動反恐怖之戰，卻忽略了這種良方妙藥。

史泰茵說，「加拿大國際合作議會」(Canadian Council for International Cooperation)本周呼籲加拿大政府，今後四年每年增加四億加元援外經費。加拿大目前的援外支出已達二十六億加元，九一一恐怖攻擊以來，另外又臨時增加了兩億八千萬加元加強邊境、機場與海關的安全措施。

國際人權與民主發展中心的主持人阿爾蒙(Warren Allmand)也說：「如果我們真的想要加強保安，其中的花費必須包括國際發展援助費。」

這些人道援助社團負責人指出，九一一事件雖然打擊了已開發國家的經濟，開發中國家的經濟承受了更大的打擊，因為外資減少，它們生產的天然資源價格下滑，北美等先進地區的進口需求也減少。

他們說，發射一枚「精靈飛彈」的成本，就足以挽救成百上千阿富汗難民挨餓凍斃的命運，拿出一小部分發展武器的錢，來幫助窮國發展經濟，消除滋生恐怖主義的條件，不是更聰明、更智慧的做法嗎？

得恩眼鏡
Ray-Ban INTRODUCING RAY BAN SUN GLASSES
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新型電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall, Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

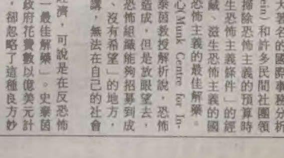
我的銀行
提供多元化的
房屋貸款及
定期投資項目
詳情請即致電
416-927-2888
或
全國華語熱線
1-888-883-1828
可與職員直接通話
Bank of Montreal
滿地可銀行

台灣食品（加拿大）公司
慶祝本公司成立10週年及榮獲三屆台灣省農會養蠶會之金牌獎，特推出"驚喜價"優惠各界，以答謝10年來大眾給予的支持。
驚喜價：本公司所有產品均以批發價出售
辦法：請剪下此廣告，即可享受85折（批發價）之優惠。
日期：即日起至2001年12月31日止
訂購30元以上，免費派送府上，但因產品新鮮，只能接受預定。
預購專線：(416)218－9788
(416)568－3966
本公司產品這百餘種，歡迎來電洽詢。

購買花旗蔘指南
一向以蔘場直銷，貨優價廉而聞名的誠信眞蔘有限公司太古廣場門市部現正實行正宗優質花旗蔘買一送一謝知音的特別優惠。以真正平過全市的超低價來答謝大眾的支持和信賴，需要購花旗蔘的朋友切莫錯過這個經錢的機會。
（特惠期間，優惠卡券一律停用）
地址：太古廣場內舖位A32
電話：(905)948－9882
品質上乘直銷價
平通全城第一家

安省教育廳註冊認可字號876674號
麥唐娜國際學院
McDONALD INTERNATIONAL ACADEMY
誠徵各國各地區代理
保證升大學
現在修完麥唐娜國際學院OAC課程，除了可選擇就讀
加拿大各大學
亦可免試、免托福
直升
世界承認（包括台灣、香港）
美國紐約州立大學
STATE UNIVERSITY OF NEW YORK U.S.A.
多一次機會 多一個選擇
·開學日期為9月18日至12月14日
·本校開設OAC各科，包括OAC中文科
·可趕及報讀大學2002年冬季一月入學
·名額有限，請從速報名。
新校舍 新地址
課程齊全：第10級至12級各科目，OAC大學預科班（13級各科以及ESL學分課程）
地點適中：位於Yonge & Bloor地鐵站，只需步行三分鐘即可到達本校
優良師資：本校所有教師皆具有安省教師教學資格，更有輔導老師個別輔導學生
學費合理：移民CAD$550/1科　簽證學生 visa student CAD$680/1科
開學日期：每年1月、4月、9月和7月暑期班
920 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto, Ontario M4W 3C7 (Yonge & Bloor) Tel: (416)322－1502 Fax: (416)322－5775

Town Centre Montessori Private Schools
成立於1986年 榮膺City Parent Magazine 1999, 2000 & 2001 Readers' Selection Awards之"多倫多最佳Montessori學校"
CANADIAN COUNCIL of MONTESSORI ADMINISTRATORS 會員
開放日：十一月十日（星期六）11:00am-3:00pm 小學入學試同日進行
MONTESSORI學前班
·半日或全日班
·學生及教師比率低
·著重閱讀、寫作及數學
·日常法語班
·室內體操
·全年收生
小學及中學私校課程
·嚴格學術水平
·學生及教師比率低
·個人成績表
·多種學會及競賽運動隊伍
·升讀大學預備班
全面學術課程
由兩歲學前班至Grade 12及O.A.C.
全面課外活動及多項完善設備
·鋼琴及樂理課程
·歌詠團及樂隊
·美術及動畫製作
·補習及溫習班
·芭蕾舞及爵士樂
·武術
·電腦及棋藝會
·機械人創作班
·先進設施
·寬大明亮課室
·圖書館
·戶外運動場
·實驗室及電腦室
·體操場及禮堂
·美術、音樂及舞蹈室
免費課後托管服務 (7:00am-6:30pm)
備有校車接送



(905)470-1200 Grade 1至OAC　(905)474-3434 學前班　www.tcmps.com

世界日報 家園版 每週一～六刊出
溫馨實用·主婦好伴侶

台灣之夜 藝文民間傳奇饗宴

特推民間故事說書及罕見「殼仔絃琴」 下月初皇家博物館登場

【本報記者王瑤琦多倫多報導】呈現台灣歷史、藝文、音樂、鄉間傳奇及電影之美的「台灣之夜」，即將於下月初在安省皇家博物館（ROM）登場，博物館公共節目部主任雅德雷（Monera Yardley）昨日表示，博物館欣喜有此機會和本地台灣社區接觸，此為雙方首次合作，主辦單位籲請社區各界踴躍出席。活動免費入場。

「台灣之夜」是由加拿大馬偕委員會、駐多倫多台北經文辦事處新聞組和安省皇家博物館合辦，活動預定十一月二日下午四時半至晚間九時半在博物館內一樓伊頓展場及二樓舉行，當晚節目包括放映來自台灣的導演楊德昌執導影片「一一」，多倫多台灣室內樂團演奏，二胡、鋼琴合奏，台灣知名傳教士馬偕圖片和「台灣風情畫」圖片展、講古及台灣民俗技藝教作。

主辦單位昨日為此舉辦記者會，與會者除雅德雷外，包括加拿大馬偕委員會共同主席黃文勇，多倫多大學暨約克大學聯合亞太研究所研究員史邁克（Michael Stainton）及駐多台北經文辦事處新聞組組長李南陽。

黃文勇、史邁克同聲呼籲各界踴躍出席，除可參觀罕見的台灣早期原住民文物外，且可藉此促成台灣社區和博物館未來進一步的合作機會。

雅德雷指出，安省皇家博物館為吸引更多人前往參觀，並和本地各社區慶祝多元文化，自每年九月起至次年六月的每週五下午五時至九時半推出「星期五之夜」，規劃各式各樣藝文活動，免費入場，以往其他社區藝術活動，約吸引三千至五千人次。

黃文勇說，本次將推出台灣民間故事時間，由說書人向小朋友講述台灣民間故事「虎姑婆」，另有民俗技藝剪紙、摺紙示範，演出的台灣室內樂團預定晚間七時由指揮劉志清帶領上場演奏，緊接著則由王明星、王韋玫合奏台灣小調「思想起」「勸世歌」「雙雁影」樂曲，屆時王明星還將引薦台灣鄉間才可見到的「殼仔絃琴」。

電影「一一」預定晚間六時在博物館地下室戲院放映，導演楊德昌的「一一」在二〇〇〇年坎城影展（Cannes Film Festival）競賽中，勇奪最佳導演獎，成為首位獲獎的台灣導演，此片主要演員吳念真、金燕玲、蕭淑慎。

活動焦點之一即展出安省皇家博物館（ROM）所典藏馬偕當年收藏的小部份台灣原住民文物，馬偕當年在台灣宣道時所收集的日據時代之前台灣原住民和漢族文物一千多件，交由安省皇家博物館收藏，在此之前，這批文物從未公開展示。

↑「台灣之夜」即將於十一月二日下午在安省皇家博物館（ROM）舉行，免費入場。贈送台灣風景片和扇子。圖為（左起）王明星、黃文勇、李南陽、史邁克（Michael Stainton）。（王瑤琦攝）

反戰 新民主黨贏得少數族裔掌聲

與傳媒座談 麥唐娜強調反恐緊急法案不能犧牲加國民主自由

【本報記者王迅雷多倫多報導】以反戰姿態在國會「勢單力薄」的新民主黨黨魁麥唐娜，昨日在多倫多獲得了少數族裔傳媒代表的陣陣掌聲。麥唐娜針對加國的反恐怖法案表示，任何緊急法案都不能有損於加國民主自由的基石及社會價值。

聯邦新民主黨黨魁麥唐娜及安省新民主黨黨魁漢普頓，昨日在省議會大樓邀請本地少數族裔傳媒座談，自稱在國會中孤單反對加拿大參與美國領導的對阿富汗戰爭，不料在會中得到了許多少數族裔傳媒的掌聲。

麥唐娜表示，針對加國出兵及反恐怖法案，不能因為緊急狀況而制定反加國自由民主的法案，加國的民主自由基石永遠不能被犧牲，加國民眾的隱私權也不能受到侵害。全球反恐怖活動應由聯合國領導，尋求國際和平外交解決方案，真正以國際法律來制裁恐怖份子，反對不經聯合國的戰爭方式解決問題，同時也反對聯邦政府在未經國會辯論及投票之下，就承諾參與美國領導的軍事行動。

漢普頓則對目前回教社區受滋擾情況，呼籲社會應寬容團結。他以二戰時期日裔加人所受歧視之事為例稱，加國人已從歷史上了解種族歧視的危害性，在「九一一」事件後，此種情況又再出現，安省出現攻擊回教社區或其他少數族裔的事件，然而這種仇恨的煽動正是恐怖份子反民主的目的，造成社區的分化。各種族間應互相尊重，否則就成為恐怖活動的真正受害者。

↓聯邦新民主黨黨魁麥唐娜（左）、安省新民主黨黨魁漢普頓（右）以反戰、促進種族和諧，吸引少數族裔的支持。（王迅雷攝）

↑市府宣佈出售的大會堂，是市區內難得的高級寫字樓，對房地產商來說，是難得的投資機會。

市府闢財源 出售大會堂

樓高27層 稀有A級寫字樓 11月22日截止投標

【本報多倫多訊】多倫多市政府昨天宣佈，位於約翰街五十五號（55 John Street）的市府大會堂（Metro Hall）正式進入出售狀態，昨起至十一月二十二日之間接受投標，條件是市府仍租用部分面積作為辦公場所。

大會堂完成於一九九二年，共二十七層，是目前市區可提供的為數不多的A級寫字樓，可供出租的辦公面積近七十三萬平方呎，每層辦公室面積約兩萬平方呎。二層、三層擁有大會議廳及面積大小不一的會議室，地下擁有二層室內停車場，共有近四百個車位。大會堂地理位置優越，距市中心金融區、大多倫多會議展覽中心、CN塔、天虹體育館以及以多倫多音樂廳為主體的文化娛樂區等都在步行可及的範圍之內。

出售大會堂的動議在市府研究已久，主要是為了緩解多倫多市政年嚴重的財政預算短缺問題。大會堂出售之後，目前在其中辦公的市府員工，一部分會轉移到併市前六個市的市政中心，還有一部分暫時仍保留在大會堂內。市府出售大會堂後，會向新的業主租賃約二十四萬五千平方呎的辦公面積，仍作為市府機構辦公使用。

市府宣佈，已經委託著名房地產公司Royal LePage Commercial、及CIBC銀行，代表市府處理大會堂買賣事宜，並接受買主投標書。大會堂從昨天起進入出售階段，至十一月二十二日之前接受投標書。有關出售大會堂的正式通知及廣告，可望於近日在媒體刊登。

有關投標競買大會堂的詳情，可以在大會堂的網站上查到，網址是www.torontometrohall.com。

多倫多天氣

日期	天氣	氣溫
今天(10月26日)	陣雨雜雪	2℃－5℃
明天(10月27日)	陰偶雨	1℃－6℃
後天(10月28日)	晴天	－1℃－11℃

其它城市天氣

城市	天氣	氣溫
溫哥華	陣雨	3－7
滿地可	陣雨	4－9
渥太華	陣雨	7－13
舊金山	多雲	11－22
洛杉磯	多雲	14－24
紐約	多雲	8－13
台北	陰天	22－26
北京	陰天	10－17
上海	晴天	19－24
香港	晴天	25－28

忠孝中醫診所
台灣鼻王鼻病花粉特效療法
皮膚過敏 ■ 牛皮癬皮膚癢
頸兒濕疹 ■ 青春痘粉刺
痔瘡專科 ■ 中風半身不遂
手腳冰冷 ■ 手腳腰部麻木
經期疼痛 ■ 類風濕關節炎
失眠多夢 ■ 坐骨神經疼痛
感冒頭痛 ■ 發燒咳嗽喉痛
中藥美白面膜
中藥減肥茶包
全身推拿 TEL:(416)299-7065 跌打
3880 MIDLAND AVE. #108 7天營業

歐美亞外匯商務
● 外幣兌換 ● 黃金買賣
● 銀行匯票 ● 世界電匯
服務親切，顧客至上
迅速快捷，匯率超市
AMERICAN EXPRESS MONEY ORDER
(416)593-8867
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

歐美亞旅遊
凡購買加航往返中國機票
送 $250,000 平安保險
代辦世界各地旅遊團
代理 • 特價酒店 • 郵輪 • 火車 • 旅遊保險 • 特平內陸包機機票 特平
(416)593-1918
士巴丹拿道222號 Unit 108（文華中心）

偉禮琴行
Royal Music Centre Ltd.
WÖHLER & STEINBURG
46" 鋼琴
售$3,580
48" 鋼琴
售$3,880
三角鋼琴
售$9999
ISO 9001 十年保證
電話:(905)415-6687

明火白粥
鮮明油器
糕點甜品
爽滑腸粉
城市廣場
MARKET VILLAGE
4390 STEELES AVE. E.
UNIT B57, MARKHAM
L3R 9V7
(905)479-1074
KENNEDY RD
STEELES

New Page Telecom Inc.
Unit 80, Markham 905-305-6300
Unit 886, Markham 905-948-8918
Unit 173, Scarborough 416-609-0609
Unit 114, Toronto 416-977-7727
2/F, Toronto 416-406-0406
Cedarbrae Mall
Unit 66, Scarborough 416-431-4316

Cellular Battery Corp.
Suite D2, Markham 905-944-0618
Unit 6, 25 W. Beaver Creek Rd. Richmond Hill 905-707-8592
Unit 182, Markham 905-943-9988
Unit 8, 1750 The Queensway Etobicoke 416-626-8181
Unit 9, 31 Bristol Rd. E. Mississauga 905-755-1298

Cell City Communications
3085 Eglinton Ave. E. Scarborough 416-267-6811

Admiral Communications
30 Eglinton Ave. W., Unit 2 Mississauga 905-755-9733

Golden Communications
4190 Sheppard Ave. E. Scarborough 416-332-0595

Save-On Telecom
Unit B3A1, Mississauga 905-615-8880

Digicell.net
Unit A3, Markham 905-475-0022
Unit 187, Markham 905-305-1067
Suite D66, Markham 905-944-9959
Unit 14, 155 E. Beaver Creek Rd. Richmond Hill 905-771-9339

電話亭 TelePlus
文華中心
Unit 1188, Toronto 416-260-5030

TELUS mobility™
研科傳動

極酷雙至尊 如何取捨？

Sanyo 6000 超瘦身 PCS 手機 vs. Motorola V60 超極酷 PCS 手機

雙贏局面 選擇成樂事

TELUS Mobility研科傳動最新推出的兩款新穎手機，各具特色，獨當一面！Sanyo 6000機身設計薄如鉛筆，厚度僅9.9毫米，是當今世上最纖薄的單頻PCS手機；把手機放置於任何口袋之內，輕鬆自在！另外，Motorola V60雙頻PCS外摺機，外蓋微型液晶顯示，實用之至！配備耳機更可收聽FM電台廣播，樂趣更多！

兩款手機都有無線上網及多項先進通訊功能，表現同樣出色，外型同樣出眾…您會選擇那一款？隨您的心意！

chinese.telusmobility.com

Sanyo 6000　Motorola V60

簡易精彩 啟迪未來™

© 2001 TELE-MOBILE COMPANY. ™ TELUS Mobility, 研科傳動, the TELUS Mobility logo and chinese.telusmobility.com are trademarks used under licence from TELUS Corporation.

多市府拍賣品預覽 電單車搶眼

另有兩百餘輛汽車 有意競價者可先行了解車況

➡圖將在市府辦公用品秋季拍賣會上拍賣的車輛，已經在國家展覽中心伊利莎白女王展館門外東南角的停車場上停泊。（本報記者脫立新攝）

【本報多倫多訊】多倫多市府於昨天展示部分即將在本周六舉行的市府公用物品秋季拍賣會上拍賣的物品，包括電單車、客貨兩用車、辦公用品及家俬、腳踏車等。

今次拍賣定於二十七日在國家展覽中心伊利莎白女王廳（Queen Elizabeth Building, Exhibition Place）展開，由早晨九點半開始，從八點起開放公眾進行預覽，汽車拍賣定於上午十點三十分開始。

昨天下午，即將拍賣的物品已經陸續運到了國家展覽中心，堆放在展廳內。室內的拍賣物品中，最搶眼的是一排約十輛 Harley Davidson 九零、九一年款電單車。

在展廳外東南角的一處停車場上，則展示有兩百多輛準備拍賣的車輛，當中不少是由市府工務局、急救車服務等單位淘汰下來的客貨兩用車，從外觀上看，尚不算太老舊。這些車輛目前已經展放在室外，有意競購者可以馬上前去，先行考察一下車輛的情況，而不必等到明天拍賣開始。

大宗高價物品及汽車等競拍成功後需先繳二百元保證金，餘款在提貨時付清；預付款及餘款只能以現金或銀行本票（Certified cheque）。

其他的物品要預繳百分之二十五的訂金，可以使用 Visa、Mastercard、現金及支票支付。

此次拍賣由 Maynards Industries 承辦，有關詳情可致電416-242-3560查詢，在其網址 www.maynards.com 上，目前已經公佈了所有準備拍賣物品的介紹，有興趣者可以上網查詢。

霞姐命案 正式開審日確定

明年一月 黃樹坤等五名被告將共同受審

【本報記者劉兵多倫多報導】涉嫌雇兇殺妻「霞姐」溫麗霞的黃樹坤昨日在新市法庭接受初審，同時上堂的還有涉嫌受雇行兇的四名男子。經過簡短的內庭商議，法庭已經決定將該案的正式開審日期定在明年的一月二十一日，屆時五名被告將共同接受審訊。

黃樹坤自去年十月十三日被從香港押解回多倫多以來，已經接受了多次庭審，在這些例行公事式的過堂期間，控辯雙方並沒有在堂上就有關的證據交換意見。直至本月進行的初級聆訊完成之後，法庭才決定黃樹坤必須接受一級謀殺的檢控，並決定了此次初審的日期。這也是該案自從開始審訊以來，黃樹坤首次與另外四名同案嫌犯共同到庭。

黃樹坤的辯護律師瓦倫（Robert D. Warren）與四名涉嫌行兇的拉丁裔男子的律師昨日均到庭，該案的主控官威斯特蓋德（Peter Westgate）亦出庭。瓦倫律師在開庭前表示，按照法庭的計畫，初審可能要用四天，但他本人認為用不了這麼多的時間。他希望在這次初審與正式審訊開始之前這段時間裡法庭不再安排其他的過堂。

威斯特蓋德在下午的時候透露，法庭已經決定維持原來的日程計畫，亦即在明年的一月二十一日開始正式開審；而在此之前，他還必須在十一月十四日再次過堂。

國民黨籌組海外助選團

【本報多倫多訊】中國國民黨多倫多分部現正籌組台灣年底立法委員、縣市長選舉海外助選團，查詢電話905-567-5551。海外助選團資訊包括：

一、報名資格：凡健康情況正常，年齡在六十五歲以下，可全程參與緊劇助選活動，在國內人際關係良好或具輔選專長之旅居國外同志（黨友）。

二、報名時間與地點：即日起，迄九十年十一月五日為止，向本黨所屬駐外組織，辦理報名手續。

三、活動時間：民國九十年十一月二十日至三十日。

四、報到時間：民國九十年十一月二十日（星期二）下午二至六時。

五、報到地點：報到地點在住宿之旅館（確實地點將於團員完成報名手續後，在十一月十日前以信函、電傳或E-mail通知）。

六、行程安排：海外助選團活動時間分二階段，第一階段為團體行程自十一月二十日至二十六日，第二階段為個別行程自十一月二十七日至三十日。

七、住宿安排：團體活動期間團員在台北及外縣市，均安排住宿平價旅館或當地適宜場所，並以二人一房為原則。

八、團員數目：助選團團員總數預定為二〇〇人，團員自行搭機返國在台北報到，在台團體活動期間之食、宿、交通均統一安排。

九、團員服裝：為求展現團隊精神，團體活動時著團服（夾克、T恤、背心、帽子）、運動鞋自理。

十、報名費：每位參加人員需於報到時繳交報名費美金一百元（美金現金或等值新台幣）。

獨樹一幟 冬季 工藝展 華裔新秀露臉

戴慧賢擅用金屬製作精緻家居品 獲獎學金 郭恩琳作品簡約實用 受重點介紹

【本報多倫多訊】「獨樹一幟」冬季工藝展將於十一月廿二日（星期四）至十二月二日於國家貿易中心舉行，七百五十多名工藝家將展出精心原創作品，衣食住行精品和藝術品一應俱全。華裔新晉工藝家戴慧賢、郭恩琳等將獲重點推介。

由福特汽車贊助的大型「獨樹一幟」工藝展，在過往廿七年的冬季和廿二年的春季，均大力支持加國的優秀工藝家，每年向超過二十五萬名入場人士推介數以百計工藝家的精心創作。「獨樹一幟」工藝展是全北美洲最大型的公開工藝展，深受參觀市民和參展工藝家的歡迎，所以「獨樹一幟」工藝展決定今年在美加加添兩個新展場，分別是將於今年十二月六至九日舉行的芝加哥「獨樹一幟」工藝展，以及將於明年七月十二至廿一日舉行的滿地可「獨樹一幟」工藝展。

「獨樹一幟」工藝展副總裁 Steven Levy 表示：「每三名申請的工藝家只有一名會被接受參展，甄選條件包括工藝品的特色、物料和展示方法。甄選過程殊不容易，因為加國的工藝家確實非常出色。」

加國工藝家踴躍參加「獨樹一幟」工藝展的原因有很多，除了參展工藝家每日在會場內高達一百萬元的總營業額外，特為新晉工藝家而設的獎學金也是吸引參展的一大原因。

在過去六年，大會共送出超過十二萬元獎學金，鼓勵新進工藝家參展。今年獲頒發獎學金的十五位新晉工藝家中，其中一位更為擅於使用金屬質料製成精緻家居用品的華人藝術家戴慧賢。

六名被展會焦點介紹的突出新晉工藝家中，郭恩琳是其中唯一一位華裔工藝家。她的作品以簡約和實用為設計宗旨，使用不同資料和款式，創製出五花八門的精品和家具。

「獨樹一幟」工藝展預售優惠入場券六元，即日起透過華語處發售，購票及查詢可致電華語處（416）292-7510。

創作50年 風格清新秀麗 色彩明快

姜世鈺水彩畫作 美麗呈現

【本報多倫多訊】安省中國美術館即將於明（廿七）日舉辦「姜世鈺水彩畫展」，展出其多年來四十多件創作，中國中央美術學院院長古元題寫展覽橫幅「姜世鈺水彩畫展」。

姜世鈺，一九三九年生於中國青島，從事水彩畫寫生與創作近五十年，在中國各大美術展覽中均展出並獲獎多次，姜因其在水彩畫創作的成就，曾赴埃及、日本、瑞士、摩洛哥等國展出。其代表作入選中國美術館展出並被收藏，其作品被北京、上海等美術出版社出版。由於其作品的風格清新秀麗，色彩明快動人，廣受人們的喜愛，因而，也是美術愛好者、收藏家的最愛，作品〈長城〉獲「華夏之魂—長城頌國際美術大展」優秀獎。

安省中國美術館位於多倫多市中心比華利大街（150 Beverley St.）一百五十號。該展覽自十月二十七日至十一月二日，一連七天開放，不收門券，歡迎參觀。查詢請電：（四一六）五八六—九八三七；（四一六）二六六—二二五八（下午八時前）。

➡「姜世鈺水彩畫展」即將於十月二十七日展出，直至十一月二日。圖為姜世鈺作品「雨中行」。（圖由安省中國美術館提供）

三品牌含麩麵粉、一含有花生餅乾 標示不符

四問題食品 食檢局籲慎用

【本報多倫多訊】聯邦食品檢驗局昨天提醒消費者慎用三種「Juvela」牌子的瑞典進口點心用粉與「Hadar」牌子的以色列進口無糖巧克力華夫餅乾。

這三種做點心的麵粉在其食品標籤上寫明「不含麩質」，但很可能有麩質混入在內，因此患有麩質過敏症的人吃了以後，很可能舊病復發，甚至有生命的危險。

這三種點心用粉從瑞典進口，全部為五百克重量的包裝，商品標號分別為 UPC7310100274663、UPC5016533100037、UPC5016533100006。這三種食品曾在安大略、魁北克等省銷售，目前食品檢驗局已將上述商品從市場回收。

與此同時，食品檢驗局昨天還警告消費者對於以色列進口的無糖巧克力華夫餅乾要小心慎用，這種餅乾可能含有花生，卻在食品的標籤上未作任何說明。患有花生過敏症的人若吃了這種餅乾，可能會過敏。

這種華夫餅乾二百五十克重量包裝，食品標號為 UPC047039005538，只在安省與魁省有售。不過，目前市場上這類剩餘商品已經被回收。

如有需要查詢有關詳情者，可致電食品檢驗局：1-800-442-2342。

紙摺金龍孔雀謝善長

➡自孟嘗安老院開院至今一直任職護士助理的關容鳳慕（右一），帶領一班小義工，利用工餘將數千個利是封摺成一百五十多隻獨特的金龍及金孔雀。這批紀念品將用於「孟嘗之夜」，答謝各善長對孟嘗會的支持。「孟嘗千色繽紛夜」將於十一月三日假大多市會議中心新翼舉行，當晚所籌得款項，將用作興建孟嘗會新長期護理中心。

調查兩起受傷車禍 盼目擊者提供線索

【本報多倫多訊】多倫多和皮爾區前日先後發生多起車禍，導致多人受傷。警方正調查其中兩起撞車事件的經過，呼籲目擊者提供線索。

多倫多的撞車事件發生於本月二十四日上午十一點五十分左右，一部沿著灣景街（Bayview Ave.）南行的黑色 Mercedes 轎車失控撞上另外一部日產轎車。警方表示，事故發生在灣景街近柏特理路（Pottery Road）一帶，當時該轎車駛過布魯爾街（Bloor St.）天橋後突越過中線，駛入北行線，與對方汽車相撞。事故導致兩部車上的司機雙雙受傷，其中，失控的汽車內六十歲的駕駛 Suzanne Singer 因內傷嚴重，需留院就醫。警員們正在調查這起車禍的起因，呼籲目擊者提供線索，電話為（416）808-1900。

另外一起車禍發生於賓頓市哈特雷克路（Heartlake Road）近麥菲爾德街（Mayfield Road）路段。二十四日下午三點半左右，二十二歲的男子 Pereira 駕駛著一部黑色的二零零一年款本田 CIVIC 轎車北行，途中這部汽車駛入了南行線，結果與一部南行的二零零一款 Pontiac Montana 轎車迎頭相撞。警方呼籲目擊車禍市民與他們聯繫，電話為(905)453-3311，分機4887。

與深圳 Aspire Technologies 合作 獲大陸經營執照

724 Solution 成功前進大陸市場

【本報多倫多訊】總部設在多倫多的724 Solution 公司昨天宣布，通過與中國深圳的 Aspire Technologies 公司合作，已經取得在大陸市場從事信息電腦傳送服務的經營執照。

由於目前中國政府對於外國公司在大陸市場從事信息傳播方面的業務採取限制的政策，所以外商只有通過尋求大陸的合作夥伴才可進入大陸市場。這次724 Solution 公司透過與深圳企業的合作，取得大陸相關經營執照，在加拿大開了一個成功的先例。

有了中國政府發放的經營執照後，多倫多的這家公司就可以向大陸提供目前最先進的寬頻傳送技術以及相關的服務，進而使大陸的民眾能夠迅速了解世界上最新的新聞、天氣、體育、股市等方面的信息，並且享受到最好的電子郵件傳送服務。

724 Solution 公司在歐美不少地方擁有業務，這次是他們首次進入亞洲市場。總裁塞米斯（John Sims）昨天說，加中兩合作夥伴都意識到，現今中國已具有數量巨大的客戶基礎，目前的首要目標是實現電腦服務的升級。他稱他們的公司在電腦寬頻技術方面處於加拿大的領先地位，因此可以承擔中國所需要的先進技術發展任務。

西尼羅病毒猖獗 民眾別輕忽

衛生廳公布安省監視報告 帶病毒死鳥案例增多

【本報多倫多訊】當大家都把注意力放在炭疽熱的時候，安省衛生廳昨天提醒民眾不要忘記了西尼羅病毒（West Nile Virus）對健康的危害。在最近的一個多月時間裡，僅多倫多地區就發現了六十八隻帶有西尼羅病毒的死鳥，並且還發現了一個含這種病毒的水塘。

衛生廳昨天公布今年最後一份全省西尼羅病毒的監視報告，顯示在安省西尼羅病毒對人類健康的危險隨處可在。在各地送上來檢測的四千五百六十三隻死鳥中，共有一百零九隻死鳥呈西尼羅病毒陽性反應，其中九十隻為美國烏鴉，另外十九隻為藍鳥。這一百多隻帶有西尼羅病毒的死鳥中，多倫多有四十隻，皮爾郡有十二隻，約克郡有十六隻。

西尼羅病毒來源於死鳥，並通過蚊蟲等攜帶病毒，蚊蟲從死鳥身上吸取到病毒，然後在叮咬人時將病毒傳染給人。不過，西尼羅病毒並不會在人與人之間進行交叉傳染。去年九月，紐約市首先發現有人感染了西尼羅病毒，隨後病毒向北美洲其他地方擴散。受到感染的人達六十二人，其中七人死亡。

目前儘管天氣轉涼，蚊蟲活躍的季節結束，但是安省衛生廳仍然呼籲民眾不要對西尼羅病毒掉以輕心。聯邦衛生部協同各省衛生廳、各市衛生局從今年入夏開始對西尼羅病毒進行聯合監視，截止到今年八月止，所公布的報告一直顯示安省沒有發現有任何帶病毒的死鳥；但是最近的一個多月裡，帶有病毒的死鳥卻時有發現，並且數量急劇增多。顯示西尼羅病毒已進入安省境內。

染上西尼羅病毒者最初沒什麼症狀；約在三天至十二天後，一般患者會有低熱、中度頭痛等類似感冒病的情況，若不及時就醫，幾天之後，頭痛會加劇，並有脖子僵硬、肌肉萎縮、方向感喪失等徵狀出現，情況嚴重者甚至會導致併發症死亡。

HOMELIFE METRO Realty Inc. - Realtor

Head Office: 5200 Finch Ave. East Ste. 206, Scar. Direct Line: (416) 293-5093

城市地產

參與 HOMELIFE 行列，歡迎加入 請電 Winston Lee, Broker 洽

Agincourt Office: 3430 Finch Ave. East Ste. 205, Scar. Direct Line: (416) 502-2238

專業寫字樓 七天營業 誠聘地產從業員 高達95%分帳

* Sales Representative ** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230 8826/293-5093

EDDIE 胡榮耀** (416)917-6883

ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093

CELIA LAM 林月鳳* (416)293-5093

DAVID ONG 王先生* (416)609-2204

JENNY 彭（劉太）* (416)293-5093

JOSEPH LAM 林* (416)293-5093

RAYMOND LEUNG 梁松禎* (416)560-2223/293-5093

▲高級 TRIDEL 柏文$1818 2年×1600呎$1388 BRONIS

SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323

JUDY NG 伍* (416)293-5093

SERPHIN 黎太* (416)293-5093

SUSAN ANG 洪明旋* (416)293-5093

MARIA 陳繼怡* (416)293-5093/699-4262

STEWART 曾* (416)293-5093

天寶旅行社再推出上海貴賓團

另有中泰風情遊、告別三峽遊等 歡迎查詢

【多倫多訊】渥太華天寶旅行社去年與加航首次隆重推出首航上海八日貴賓團，異常成功，參加人數達數百人。金秋送爽，正是旅遊好季節，天寶旅行社應要求，再次隆重推出上海十日貴賓團，十一月十八日及聖誕日出發，除一貫貴賓式接待，行程緊湊之餘，更增加大閘蟹宴，讓你大快朵頤。而除了該金牌上海團外，天寶亦推出北京、曼谷、芭堤雅、珊瑚島十二天風情遊，於十一月三日出發，使客人有機會同時享受中、泰文化及美食。

這個金牌上海十日貴賓團，將帶遊客暢遊上海、蘇州、無錫、杭州四大名城，飽覽中國的湖光山色。遊客將暢遊自古就有「人間天堂」美名的杭州西湖；參觀江南水鄉無錫，遊客在古代隋煬帝已有一千多年歷史的運河上航行自然興奮，但令各團友興致更濃的是運河兩岸的民情；各團友亦將遊覽中國最大的商業中心、中國歷史文化名城和旅遊熱點城市——上海。它既是近代中國的縮影，百年間留下了許多歷史遺跡，又是一座充滿生機的城市；最後亦帶團友暢遊盛產絲綢製品的蘇州。整個旅程，江南山水之美、千年歷史、古代文明交錯出現眼前。既飽嚐江南美食，盡情享受購物樂趣，又於全程住宿四星級酒店，獲得一流的居住環境，加上渥太華天寶旅行社的質素保證，團友皆流連忘返。

而今年全新推出的北京、曼谷、芭堤雅、珊瑚島十二日風情遊，團友既可同時享受中、泰兩國的風土民情及美食，亦可停留香港或台北探親訪友。事實上，亞洲，特別是中國，是當今其中一個最安全放心的旅遊國家。近日APEC在上海成功舉行，冠蓋雲集，一片繁榮景象，更增加了團友旅遊的信心。

此外，渥太華天寶將陸續舉辦「告別三峽遊」、「絕無僅有絲路敦煌遊」、「奇特罕見黃山四勝遊」、「勝名非凡桂林山水遊」等等。查詢詳情及訂位可致電渥太華天寶旅行社熱線：一—八〇〇—二六七—六六八八或（六一三）二三八—七〇九三，或傳真至（六一三）二三八—八一七九。亦可瀏覽網址：www.tinroholidays.com。

愛的季節 杜麗莎師生開演唱會

27日晚在利舞台舉行 一部分節目將以音樂劇方式呈現

【多倫多訊】著名歌手杜麗莎（Teresa Carpio）連同十餘名學生，將於十月廿七日晚上七時三十分假利舞台（Leah Posluns Theatre）舉辦名為「愛的季節」學生演唱會。

何為「愛的季節」呢？杜麗莎稱，「Seasons of Love」是一首歌名，將它作為這場學生演唱會的主題是為了表達一個永恆的訊息，我們每個人的心中都有愛，是年輕一代對音樂、歌唱和生活的熱愛。

「愛的季節」與其說是演唱會，不如將它歸類為音樂劇。杜麗莎的學生不祗會唱許多經典名曲，還會從歌曲中表達自己的心聲。是次演唱會共分兩個部份：第一部份將會為觀眾獻上浪漫、輕鬆的新歌，而第二部份則「劇」中有「劇」，呈上頗具舊式夜總會氣氛的表演，十餘首懷舊金曲相信一定能引起觀眾的共鳴。

今年是杜麗莎第四年為學生們舉辦演唱會，而今年是最為盛大的一次。杜麗莎表示，她原本沒有計劃舉行如此大型的演唱會，但是跟她學唱歌的學生們都非常努力，充滿熱情，她認為是學生們一直在默默鼓勵及支持她，使她覺得自己一定要為這群喜愛唱歌的年輕人盡最大努力，做好這次演唱會。為了這個信念，杜麗莎不惜自費，並且一手包辦導演、伴奏等工作。雖然犧牲了自己的時間，但她覺得一切都是值得的。她想讓更多的人聽到年輕人的歌聲，並且真真正正地了解他們，支持他們。杜麗莎說：「在多倫多，主流社會經常會給年輕人很多展示自己才華的機會，例如唱歌、跳舞、演奏樂器等等，而華裔的年輕人也很有天份，但是這裡並沒有多給他們可以表現自己的空間，他們需要一個屬於自己的舞台，不用很大，祗是有人能夠欣賞及認同，就已經很足夠了。」

近幾年由杜麗莎所舉辦的Asian Canadian Talent Academy慈善機構一直為年輕人舉辦演唱會，杜麗莎希望為年輕人做更多的事情，如為年輕人舉辦的活動等等，而她的學生演唱會將會一年比一年大型。請大家為他們祝禱，並希望每個人都心中有愛，這樣一年四季都是「愛的季節」。

↑著名歌手杜麗莎（左）攝於慶宴晚會。

筆韻陶藝展 28日揭幕

張蔚明作品 結合水墨畫及釉燒技巧 另創風格

【多倫多訊】筆韻Rhythm of the Brush Stroke 將於十月廿八日至十一月廿八日，假中區111 Queen's Park, Toronto 嘉甸拿陶藝博物館禮品店The Gardiner Museum of Ceramic Art 展出陶藝藝術家張蔚明的作品。

「筆韻」不是一個中國水墨畫展，而是一個陶藝展。張蔚明運用中國水墨畫筆墨技巧，以陶片及陶器代替宣紙，結合陶藝釉燒的技巧，建立獨特的藝術風格。

張蔚明是一個傑出的藝術家，從香港移民加國已十年，畢業於國立台灣師範大學，並於安省Oakville市喜來登學院完成陶藝文憑課程。張氏大學畢業後，返回香港發展，曾參與多次聯展，於一九八九年在香港藝術中心舉辦首次個展，並曾於八七及九一年兩度奪得夏利豪現代藝術比賽雕塑首獎。一九九一年受香港市政局委託製造一件戶外雕塑「抱擁傳統」的銅鑄作品，現豎立於九龍尖沙咀香港藝術館平台上。

張氏移民加國後不斷努力，專注藝術的創作投入新生活，曾舉辦七次個展及多次聯展，亦積極參與安省工藝展，包括獨樹一幟One of a Kind、多倫多戶外美展Toronto Outdoor Art Exhibition、湿莎市工藝展及渥太華Signature 展等。張氏是一位全職的陶藝工作者，曾獲得多項獎項，包括：多倫多戶外美展雕塑獎、貴湖市大學工藝展首獎。

「筆韻」是結合張蔚明近二年的作品，他發揮國畫筆墨的趣味，集合不同陶泥及燒製的方法，開拓獨特個人風格。「筆韻」陶藝展廿八日舉行開幕茶會，張蔚明電話：(905)822-0091。

陶藝家張蔚明→於第一次在嘉甸拿陶藝博物館展出他的陶藝作品時留影。（梁曰攝）

萬聖節 太古廣場很特別

「無敵至尊騷」演唱會、扮相賽 好禮拿不完

【本報訊】萬聖節將至，太古廣場特別於本星期日，十月廿八日安排一項特備節目，與你提前慶祝這個毫不驚慄，老少咸宜的西洋鬼節。

由太古廣場主辦的「萬聖無敵至尊騷」，將於本星期日（廿八日）下午二時正假太古廣場主層中央大堂隆重舉行。當日將特別邀請著名歌唱老師陳務榮，率領學生演唱多首古今中外的經典名曲，其中包含獨唱及合唱環節，必令大家聽出耳油。

除此之外，當日大會更準備了大量豐富獎品送給現場觀眾，及有大量糖果派給所有化了裝的現場小朋友。同場更將舉行一年一度的萬聖節扮相大賽，去年有近百名參賽者角逐三項大獎，估計今年的競爭將更加激烈。今年將繼續設有冠、亞、季三項大獎，得獎者將可獲贈名貴禮物。為免向隅，報名從速。查詢或報名請致電太古廣場管理處，電話(905)470-8785。

太古廣場坐落於萬錦市Kennedy 與Steeles 東北角，交通方便，面積廿三萬平方呎，擁有超過一千五百個室內及室外停車位。太古廣場內之商舖合共超過二百七十間，貨品琳琅滿目，種類繁多，目不暇給。無論是新奇玩意、時尚名牌、玩具精品、流行音樂、髮型及美容服務、醫療護理、中西藥物、家具用品、高科技電子產品、電子通訊器材、旅遊代理、中外零食、娛樂設施一應俱全。

美食廣場及各酒樓食肆更網羅多款美酒佳餚及不同中外地道食品，必定令你拍案叫絕。全新太古民族村亦已開幕，這家全新概念中國色彩的百貨公司，內裡擁有超過一百間富民族色彩的商店及高級快餐，令你購物更添樂趣。

投資定當審慎・服務必盡忠誠
BMO Nesbitt Burns 滿銀利時證券
Edmond Chin
Vice President・Investment Advisor
錢煒文
副總裁・投資顧問
416-292-8789
1-888-810-8383
既有投資增長又有穩定入息
AIM　佳信投資 TRIMARK INVESTMENTS

想
聘請新人，
卻覺得刊登分類廣告有點貴？
請致電 778-0888 廣告部分類廣告組，
享受意想不到的
驚喜價！

陸炳雄 入籍移民翻譯專家
- 廚師、褓母工作簽証，英語困難
- 居留不足入籍個案，保留移民身份
- 特快回加紙申請，不成功不收費
- 特設留學生中心及學生申請工作簽証轉移民身份
- 文件公証翻譯，人道移民
- 中國投資獨立結婚移民申請及上訴
- 代辦所有中國領事館認證文件
- 代理廣州文件公證法律服務
- 中國各地設有辦事處，定期回國內見客
✓全加唯一ISO9002認定
✓加拿大專業移民顧問協會
✓陸先生為加拿大中文電台移民節目主持人
陸炳雄先生TONY
提供移民一條龍服務
國、粵、台、滬、英語查詢電話：(416)609-8828(6線)
email：cits@istar.ca web site：www.cisni.com
士嘉堡4002雪柏大道東4樓438室

李輔新律師樓
中威翻譯中心
協議離婚$280 房屋買賣$375
回加證，單身證，學生簽證
各種移民申請
中、英、越、德、葡、西班牙語翻譯
(416)298-1873
地址：4168 FINCH AVE. E. UNIT 338, SCAR.（夾 MIDLAND）

Sun & Partners
Barristers & Solicitors, Notaries Public, Trade Mark Agents
孫家驊律師事務所
CNNtext Featured Law Firm, Toronto
創立於1983年
專業辦理以下法律服務
移民申請　民事訴訟　商業契約
回加許可　商業糾紛　公司註冊
公民入籍　家庭法律　商標登記
工作許可　地產買賣　海外公司
旅遊簽證　銀行按揭　海外信託
移民上訴　租務法例　遺產事宜
本事務所提供國、粵、上海及英語服務
如欲查詢，請洽鄧小姐
Sun & Partners
3650 Victoria Park Avenue, Suite 401
Toronto, Ontario M2H 3P7
電話：(416)490-0088　傳真：(416)490-0008
歡迎參觀本事務所的網站 www.sun-partners.com

Canada Immigration Consulting Ltd.
豐業移民
移民省錢又迅速　唯有豐業做得到
特快
回加証
單身公証
文件翻譯及公証
觀光轉學生簽証
學生轉觀光簽証
各類簽証延期
精辦
獨立/企業/學生移民
父母/結婚/親屬移民
商業移民取消條件
公民入籍申請
經濟擔保
台國粵英
Tel: (416) 498-9122
Fax: (416) 498-9586
Web Site: www.ciccanada.com 辦公時間 9:30 A.M. - 6:30 P.M.
2050 Sheppard Ave. E., Suite 203, North York, Ont. M2J 5B3

林維傑律師
訴訟｜商業｜地產｜移民｜遺囑｜家庭
DAVID LAM
Barrister & Solicitor • Notary Public
總行：Suite 411, 15Wertheim Ct. 時代廣場與銀禧中心之間　電話：(905)771-1188
分行：Suite 801, 600 Sherbourne St. Bloor 夾 Sherbourne　電話：(416)975-1485
國・粵・英語法律服務

施博大律師樓
一切意外受傷 一定有賠償 一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失誤、無理解僱、各類刑事、移民離婚
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER-AT-LAW
401 Bay Street, Suite 2803　416-815-1331
379 Broadview Ave. Suite 226　416-778-0329
免費查詢熱線，國、粵、英 416-930-9328

周紀華律師事務所・國際公証人
RAYMOND CHOW & ASSOCIATES
SOLICITOR & NOTARY PUBLIC
專長移民法律
國粵語服務 初步諮詢免費
•獨立移民 •工作許可
•商業移民 •刑事洗底
•企業移民 •公司註冊
•公民入籍 •移民聆訊
•學生許可 •境內外結婚移民
•商務考察 •人道理由申請
•單身證明 •回加許可證
•取消條件 •部長特許證
•親屬擔保 •各類簽證延期
•自僱移民 •經濟擔保
•家庭生意 •上訴及司法覆核
•翻譯公證 •委托、授權書
城市廣場專業大樓二樓（太古廣場以北・富華超市側）
Suite 212, Market Village, 4394 Steeles Ave. E.
（週六早上照常辦公）
電話：(905)305-9839

JOHN LEE, B.A., M.A., LL.B.
Barrister & Solicitor, Notary Public
栗鈞律師
房產買賣，免費諮詢
公司註冊，地產買賣，生意買賣，商業合同；
分居協議，離婚手續，房東房客，民事訴訟；
獨立移民，企業移民，學習許可，工作許可；
文件公證，刑案上庭，遺囑遺產，過失保險；
英語國語服務，接收法律援助，免費泊車
地址，電話：(416)498-0354 或 288-8858
5 Fairview Mall Drive, Suite 365 (at Sheppard/Don Mills)
（近 Fairview Mall 西門，Royal Bank 樓上）

MARVIN M. MOSES & ASSOCIATES
穆文律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務：
獨立移民　投資移民　企業移民
自僱移民　取消條件　辦回加紙
學生簽證　勞工簽證　旅遊簽證
家庭團聚　人道移民　難民申請
及各類移民案及上訴
商業專家　家庭法律
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
中文傳呼：(416)582-9818　寫字樓：(416)599-3888
E-mail: m.m.moses@usa.net

吳諸煌律師
GEORGE GOH LAW OFFICE
合理收費
（可用國、英、粵、台、印尼語交談）
・生意轉讓・房地產買賣
・移民申請・分居及離婚
・入籍回加・經濟擔保書
・公司註冊・授權書遺囑
總行：4023 SHEPPARD AVE. E. SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 1S7（近 KENNEDY RD. 以東）TEL：(416)293-3392　FAX：(416)293-8660
密市分行：1550 SOUTH GATEWAY RD. STE 231 MISSISSAUGA L4W 5G（DIXIE PARK 商業廣場）TEL：(905)206-1203　FAX：(905)206-1204

鷹宏 移民翻譯 服務
投資移民　企業移民　技術移民　擔保移民　人道移民　難民申請　回加證
各類表格及文件翻譯
工作簽證　學生簽證　公司註冊　取消條件　協助入籍　經濟擔保　單身證
廉價報稅，65歲以上免費
TEL: (416)321-0367　FAX(416)321-1408
4631 Steeles Ave. E. Room 201, Scar. M1V 4S5
太古／城市廣場對面
分公司：深圳(0755)518-1992，廣州(020)8767-7677

李衛名律師
RAYMOND W. LI
Barrister, Solicitor & Notary
（高等法院陪審及上訴經驗）
新地址
電話：(416) 977-7773
刑事案件：・毒品案・醉酒駕駛・傷人案・青少年罪犯・盜竊・保釋聆訊・詐騙・案底取消
家庭案件：・協議離婚・財產案・宣誓公証人・兒女撫養權
10 King St. E., 14th Fl., Tor.ON M5C 1C3 (King 地鐵站)

道然法律事務所
加拿大律師協會會員・中國高級律師
法律服務範圍：
房東租客　民事訴訟　離婚改名　刑事洗底
移民難民　入籍返加　留學商訪　多種簽証
公司商業　各類合同　遺囑遺產　法律文件
兩大法系・全面服務
加拿大法律・國際私法・中國法律
4002 Sheppard Ave.(by Kennedy), Suite 215E, Toronto
Tel:(416)299-0123 or (416)886-0638
特辦：取消條件

法律服務
✦協議離婚 $250+雜費
✦分居協議 $200
✦未婚公證 $125+公證費
✦回加紙（不成功，不收費）
地址：4002 Sheppard Ave. E., Suite #500（東城商業中心500室）
電話：(416) 321-6821

滿地可剪影

文：高泰康
攝影：黃典、丹楓

滿地可國際義工嘉年華會「鑽石合唱團」代表華人表演。

二○○二年（第十八屆）滿地可華裔小姐出爐：第一名（二號）羅美玲（中）與第二名（六號）羅婷婷（左）和第三名（四號）何崔瑋。

華裔小姐選拔晚會，二號羅美玲小姐身著晚禮服回眸一笑，端莊艷麗。

滿地可僑界支持新（巨）市市長候選人譚保利先生(Gerald Tremblay 前排左四)接待及募款晚會，各僑社代表與譚保利團隊部分成員合影。

華裔小姐選拔晚會，六號羅婷婷小姐一襲鮮艷的晚禮服亮相，驚艷四座。

華裔小姐一字排開泳裝亮相（左起）三號羅美蘭、二號羅美玲、一號唐美麗、七號李薇、六號羅婷婷、四號何崔瑋及五號劉小瑛。

佛光山梵唄讚頌團在滿地可演唱「恆河之聲」，陣容壯觀莊嚴。

二○○二年滿地可華裔小姐加冕後與主辦單位華聲電視機構總裁古鳳英（右）等全體合影。

去年推出
廣受各界歡迎
今年再度強勢推出

上海十日貴賓團
暢遊上海、杭州、蘇州、無錫
只需$1,568
出發日期：2001年11月18日

應眾要求
另加開聖誕直航團
出發日期：2001年12月25日

另特別推出
酬賓豪華超值團

北京·曼谷
十二天豪華旅遊團
暢遊兩國名勝
中國：北京→天安門廣場、頤和園、萬里長城
泰國：曼谷→皇宮、玉佛寺、四面佛、夢幻樂園
芭堤雅及珊瑚島
＊＊回程可停台北或香港＊＊
只需$1,968
出發日期：2001年11月3日

此三團均包括來回機票
二人一房豪華酒店住宿
每日三餐膳食
各項觀光節目及門票
專業華籍導遊
全程貴賓式接待

渥太華天寶旅行社
TIN BO TRAVEL SERVICE (OTTAWA)
名額有限·報名請早
報名熱線：1-800-267-6668 · (613)238-7093
網址：www.tinboholidays.com
2/F, 725 Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P7